

Dosarul nr. 2r-712/19

Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (judecător L. Mitrofan)

Instanța de recurs: Curtea de Apel Chișinău (judecători M. Anton, I. Țurcan și V. Cotorobai)

DECIZIE

18 decembrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul
judecătorii

Maria Ghervas
Galina Stratulat
Nina Vascan

examinând recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL,
în cauza civilă la cererea depusă de OCN „Iute Credit” SRL, parte în arbitraj
Olea Reimbaeva, cu privire la eliberarea titlului de executare silită a hotărârii
arbitrale,

împotriva încheierii din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, prin
care a fost respinsă cererea depusă de OCN „Iute Credit” SRL privind explicarea
încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din
16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău,

c o n s t a t ă :

La 29 ianuarie 2019, ÎCS „Iute Credit” SRL (ulterior OCN „Iute Credit” SRL)
a depus cerere, parte în arbitraj Olea Reimbaeva, cu privire la eliberarea titlului de
executare silită a hotărârii nr. AI (IC-RO) 05/2018 din 05 noiembrie 2018 a
Arbitrajului Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor
din Republica Moldova, precum și încasarea cheltuielilor de judecată (f.d. 3-5).

Prin încheierea din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, a fost
refuzată eliberarea titlului executoriu întru executarea silită a hotărârii arbitrale din
05 noiembrie 2018, adoptate în dosarul nr. AI (IC-RO) 05/2018 de Arbitrajul
Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica
Moldova, în componența completului arbitral constituit din arbitru unic, Tatiana
Bostan, în care s-a examinat cererea ÎCS „Iute Credit” SRL împotriva Olei
Reimbaeva cu privire la încasarea datoriei (f.d. 99-104).

La 18 iunie 2019, OCN „Iute Credit” SRL a declarat recurs împotriva
încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru (f.d. 106-110).

Prin decizia din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins recursul
declarat de OCN „Iute Credit” SRL și menținută încheierea din 03 iunie 2019 a

Judecătoria Chișinău, sediul Centru (f.d. 131-134).

La 23 august 2019, OCN „Iute Credit” SRL a depus cerere privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoria Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău, prin elucidarea aspectelor ce țin de persoanele care urmează să restituie sumele bănești datorate în temeiul contractului de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017, încheiat între ÎCS OM „Iute Credit” SRL și Olea Reimbaeva, precum și explicarea modalităților de încasare a acestor sume bănești (f.d. 140-141).

Prin încheierea din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă ca neîntemeiată cererea depusă de creditorul/recurenta OCN „Iute Credit” SRL privind explicarea deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău și ca inadmisibilă cererea depusă de creditorul/recurenta OCN „Iute Credit” SRL privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoria Chișinău, sediul Centru (f.d. 144-145).

La 30 octombrie 2019, OCN „Iute Credit” SRL a declarat recurs împotriva încheierii din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia și restituirea spre rejudecare a cererii privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoria Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău (f.d. 151-153).

În motivarea recursului, recurenta OCN „Iute Credit” SRL a reiterat circumstanțele de fapt și argumentele expuse în cererea cu privire la eliberarea titlului de executare silită a hotărârii arbitrale și în cererea privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoria Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău.

Recurenta a susținut că în contradicție cu concluzia instanței de recurs, nu și-a exprimat dezacordul cu soluțiile adoptate de instanțele de judecată, ci a solicitat explicații privind extinderea și aplicarea dispozitivului încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoria Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău.

Recurenta consideră că în temeiul art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, era îndreptățită să se bazeze pe sprijinul instanței de recurs în aflarea modalității de recuperare a propriilor mijloace bănești.

La 21 noiembrie 2019, Curtea Supremă de Justiție a expediat în adresa intimă Olea Reimbaeva copia cererii de recurs depuse de OCN „Iute Credit” SRL împotriva încheierii din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău (f.d. 155).

Intimata Olea Reimbaeva nu și-a valorificat dreptul de a depune referință la recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL.

În conformitate cu art. 425 din Codul de procedură civilă, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Luând în considerare că recurenta OCN „Iute Credit” SRL a declarat recurs împotriva încheierii din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău la data de 30 octombrie 2019, adică în termen de 15 zile de la emiterea acestei încheieri,

Colegiul ajunge la concluzia că recurenta OCN „Iute Credit” SRL s-a conformat prevederilor legale, încadrându-se în termenul de declarare a recursului prevăzut de art. 425 din Codul de procedură civilă.

Studiind materialele cauzei, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL și de a menține încheierea din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, din următoarele raționamente.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) din Codul de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Conform art. 427 lit. a) din Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Colegiul constată că la 29 ianuarie 2019, ÎCS „Iute Credit” SRL (ulterior OCN „Iute Credit” SRL) a depus cerere, parte în arbitraj Olea Reimbaeva, cu privire la eliberarea titlului de executare silită a hotărârii nr. AI (IC-RO) 05/2018 din 05 noiembrie 2018 a Arbitrajului Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica Moldova, precum și încasarea cheltuielilor de judecată (f.d. 3-5).

Prin încheierea din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, a fost refuzată eliberarea titlului executoriu întru executarea silită a hotărârii arbitrale din 05 noiembrie 2018, adoptate în dosarul nr. AI (IC-RO) 05/2018 de Arbitrajul Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica Moldova, în componența completului arbitral constituit din arbitru unic, Tatiana Bostan, în care s-a examinat cererea ÎCS „Iute Credit” SRL împotriva Olei Reimbaeva cu privire la încasarea datoriei (f.d. 99-104).

La 18 iunie 2019, OCN „Iute Credit” SRL a declarat recurs împotriva încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru (f.d. 106-110).

Prin decizia din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL și menținută încheierea din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru (f.d. 131-134).

La 23 august 2019, OCN „Iute Credit” SRL a depus cerere privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, și a deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău, prin elucidarea aspectelor ce țin de persoanele care urmează să restituie sumele bănești datorate în temeiul contractului de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017, încheiat între ÎCS OM „Iute Credit” SRL și Olea Reimbaeva, precum și explicarea modalităților de încasare a acestor sume bănești (f.d. 140-141).

În motivarea cererii, OCN „Iute Credit” SRL a susținut că prima instanță și instanța de recurs și-au argumentat refuzul de a elibera titlul de executare silită a hotărârii arbitrale inclusiv prin prisma unei sentințe prin care s-a constatat că Olea Reimbaeva nu a beneficiat de mijloacele bănești obținute în baza contractului de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017, acestea fiind dobândite de alte persoane,

care prin înșelăciune au determinat-o pe Olea Reimbaeva să semneze contractul de împrumut nominalizat.

OCN „Iute Credit” SRL a invocat că prin sentința din 15 februarie 2019 a Judecătorei Soroca, sediul Central, într-adevăr s-a constatat că, contractul de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017 a fost încheiat prin înșelăciune.

Totodată, OCN „Iute Credit” SRL a indicat că nu a fost declarată nulitatea contractului de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017, iar prin sentința din 15 februarie 2019 a Judecătorei Soroca, sediul Central, a fost admisă integral acțiunea civilă înaintată de Olea Reimbaeva și s-a încasat în beneficiul acesteia, în mod solidar din contul condamnaților, suma de 61 578, 46 lei, adică exact suma adjudecată prin hotărârea arbitrală.

În conformitate cu art. 251 alin. (1) din Codul de procedură civilă, dacă sunt necesare explicații referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii sau dacă hotărârea cuprinde dispoziții contradictorii, instanța emitentă, la cererea participanților la proces sau a executorului judecătoresc, dă explicații asupra dispozitivului ori omite dispozițiile contradictorii fără a modifica cuprinsul hotărârii.

În debut, Colegiul relevă că doar instanța de judecată emitentă este competentă de a da explicații ce țin de o hotărâre judecătorească.

Astfel, rezultă fără echivoc că în speță, instanța de recurs nu era competentă să examineze cererea OCN „Iute Credit” SRL în partea explicării încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru, ceea ce determină inadmisibilitatea acestei cereri în partea respectivă.

În continuare, Colegiul reține că în ceea ce privește explicarea deciziei instanței de recurs, OCN „Iute Credit” SRL nu a invocat existența unor dispoziții contradictorii, ci necesitatea elucidării aspectelor ce țin de persoanele care urmează să restituie sumele bănești datorate în temeiul contractului de împrumut nr. 809668 din 27 august 2017, încheiat între ÎCS OM „Iute Credit” SRL și Olea Reimbaeva, precum și explicarea modalităților de încasare a acestor sume bănești.

Astfel, o atare solicitare nu se încadrează în necesitatea explicării de către instanța de recurs a sensului, extinderii sau aplicării dispozitivului deciziei sale, atâta timp cât instanța de recurs a respins recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL împotriva încheierii primei instanțe și a menținut această încheiere, soluție care este suficient de deslușită și care nu este de natură de a genera confuzii pentru un observator rezonabil.

În context, Colegiul observă că potrivit jurisprudenței constante a Curții Europene a Drepturilor Omului, dreptul la un proces echitabil trebuie să fie interpretat în lumina principiului preeminenței legii, unul dintre elementele fundamentale fiind principiul securității raporturilor juridice (Okay și alții v. Turcia din 12 iulie 2005, § 73). În consecință, soluția definitivă dată litigiului de instanțe nu mai poate fi pusă în discuție (Agrokompleks v. Ucraina din 06 octombrie 2011, § 148).

În speță, Colegiul decelează că de fapt, prin cererea privind explicarea deciziei instanței de recurs, OCN „Iute Credit” SRL a solicitat punerea în discuție a însuși legalității acestei decizii, ceea ce ar periclita principiul securității raporturilor

juridice, precum și a solicitat anumite recomandări juridice de la instanța de recurs, deși un atare rol este categoric impropriu pentru o instanță de judecată.

Respectiv, prin încheierea din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă ca neîntemeiată cererea depusă de creditorul/recurenta OCN „Iute Credit” SRL privind explicarea deciziei din 16 iulie 2019 a Curții de Apel Chișinău și ca inadmisibilă cererea depusă de creditorul/recurenta OCN „Iute Credit” SRL privind explicarea încheierii din 03 iunie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru (f.d. 144-145).

Colegiul conchide că această soluție a instanței de recurs este legală și întemeiată, deoarece solicitările OCN „Iute Credit” SRL nu se încadrează în ipoteza normei prevăzute la art. 251 alin. (1) din Codul de procedură civilă.

În speță, menținerea încheierii din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău este compatibilă cu standardele art. 6 alin. (1) din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, OCN „Iute Credit” SRL nefiindu-i îngrădit accesul la justiție, atâta timp cât aceasta a formulat o cerere care nu are suport legal.

Din considerentele menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL și de a menține încheierea din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 427 lit. a) și 428 alin. (1) din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de OCN „Iute Credit” SRL.

Se menține încheierea din 15 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă la cererea depusă de OCN „Iute Credit” SRL, parte în arbitraj Olea Reimbaeva, cu privire la eliberarea titlului de executare silită a hotărârii arbitrale.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,
judecătorul

Maria Ghervas

judecătorii

Galina Stratulat

Nina Vascan